U. B. C. Library
2075 Wesbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
Dec. 20/83

公元一九八四年八月十三日（星期一）（甲子年七月十七日）
VOL,49 NO 7 MONDAY 13 AUGUST 1984

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575

義忠義氣團結
除奸誠教國
本報創於一九〇七年

天氣報告
今天晴
最高溫度三廿度
最低溫度三十度

華人工程師綁架案
兩被告均認罪候判
初級偵訊記錄透露綁架經過詳情

（雲訊）兩名雲埠華人男子，在雲高華省級法庭被控於去年十月七日，綁架卅五歲華埠工程師華人莊遜·丁（譯音），兩被告承認控罪，法官哥頓·莊遜宣佈將案押候宣判。

兩名被告爲文金（譯音），廿八歲；及韋强田（譯音），二十歲。該等被告較早前曾選擇由較高級法庭審訊，其後改爲認罪。被告等將於星期三判刑。

牽涉於本案之人物，尚有另一名被告瑾尼夫·張（譯音），廿五歲。張氏較早前經已在地方法院被判綁架罪名成立，判處入獄十二年。

上述控罪係在雲高華警察隊突搜京士威路一間汽車旅館將丁氏救出後，而向被告等提出者。丁氏在被警方救出之前，已被綁匪禁錮六天之久。

本案初級偵訊時之紀錄，於上週五提交法庭審閱。該等紀錄首次透露綁架經過詳情。

據稱，丁氏係於去年十月七日在列治文賴化治水泥公司之停車場被兩名男子綁架。該兩男子其一持有手槍，另一人則持刀。

丁氏被迫進入一輛汽車之後座，頭部及眼睛被面罩遮蔽，口部被毛巾綁着掩蓋，雙手被鎖上手鐐。

丁氏在此狀況下被禁錮三天，然後獲准致電話給其在愛德華太子街七二一九號之妻。

丁氏在電話中複述綁匪囑其所說的話，着其妻即刻籌措三十萬元，作爲贖款。丁妻立即通知警方。警方旋在丁妻之電話上裝設竊聽器。

綁匪其後將丁氏之禁錮地點變更數次，最後將丁氏搬至京士威路一間汽車旅館時已被警方釘梢監視。

至十月十三日，丁妻依照綁匪所給予之指示，攜同其所能籌得之等值加拿大隊所獲之數個金牌中，有一個係由一名雲埠華裔女子代表所獲得，加人與華人同感榮幸。

洛城奧運選手村保安嚴密，防衛工作極佳。

世界夏季奧運
昨日圓滿閉幕

（特訊）世界奧林匹克夏季運動會，經於昨（八月十二）日圓滿閉幕。

此次運動大會，雖蘇聯及大部份東歐國家及其他蘇聯盟國未有派隊參加，而世運盛況不減。如所預料，美國選手隊囊括大部份獎牌，包括金，銀，銅牌等。

入場人數最擠擁者爲星期六晚法國對巴西足球決賽，結果法國隊以二比〇獲勝，奪得金牌，是場入場人數共爲一〇一七九九人。全場爆滿。

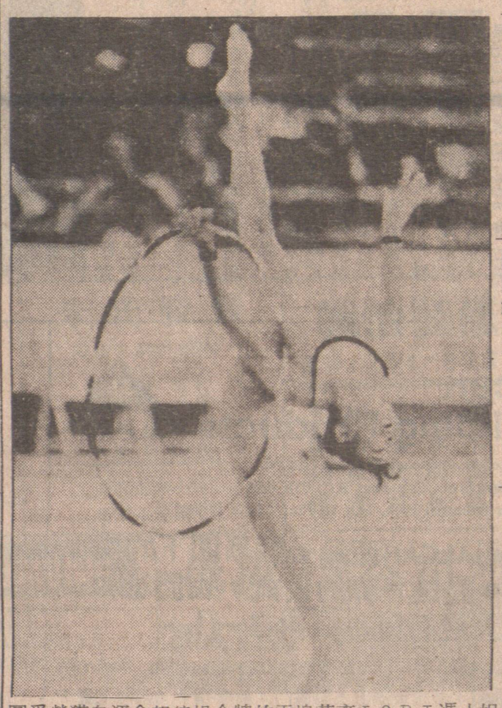
中國隊多年來首次參加世運，而竟能名列第四，使觀衆不能不另眼相看。台北隊出席人數雖少，亦能贏得獎牌一面，誠屬華人之光。

中國擁有核艇裝置

（香港十一日專電）據中國新聞社今天報導：中國已擁有自已製造的核子潛艇的動力裝置。

中新社報導說，八十年代中國機械工業爲國民經濟各部門提供了大批現代技術設備和關鍵產品，有用於國防軍事工業的原子反應堆、加速器及核原料製造設備，原子潛艇和水面艦艇的動力裝置及配套產品；有用於電力工業的三十三萬伏及五十萬伏超高壓輸變電設備，十萬到三十萬千瓦的大型發電機組；有用於冶金工業的三萬噸模鍛水壓機，二千八百毫米的鋁板軋機在內的九套大型設備，以及一百五十萬噸鋼鐵聯合企業成套設備等等；有用於石油工業的三千二百米、四千五百米鑽機，相應的油田鑽、採、集、運成套設備，以及年處理二百五十萬噸原油的煉油廠成套設備。

進入八十年代以來，中國機械工業各類體精度機床已發展到一百七十多個品種，不少設備和儀器儀表已具有當代國際先進水平。



姐小馮LORI喬華裔雲埠律操金牌的榮獲奧運會韻律體操圖

由於成本增加亟需削減開支
卑詩水電公司擬大裁員

（雲訊）卑詩水電公司主席奧遜於上週五透露，由於該公司打算削減開支百分之十五，一千三百名僱員可能失去他們的工作。

奧遜同時指出，建議中的預算減縮將可能影響對公衆的服務。

據太陽報獲得的一份水電公司紀錄顯示，削減開支是因爲經營成本的增長（包括償還美國借貸），比預期的惡劣。

奧遜希望透過削減「可控制」的支出（包括聘任職員），從而減低總的經營開支。而建議中的削減支出可能包括解僱一千三百名僱員。

奧遜說：「假若我們削減可控制的支出，則對我們所提供的服務勢必造成影響。」不過奧遜仍未能決定那些服務將受到影響。

水電公司文員及技術僱員工會三七八號分會主席哈維指出，水電公司失掉的任何工作，都是與財政管理不善有關。

哈維說：「我們不認爲我們的會員及公衆應因水電公司董事局的理財不善而受到拖累。」

不過奧遜表示，該公司將盡量減低對公衆所造成的影響。

奧遜說—「你所能做到的事情是有限的。你必須維持電燈的電力供應以及煤氣爐的煤氣供應。你必須確保一切損壞得到修理。」

由於水電公司對美國負債超過三十五億美元，加元每下跌一仙，水電公司每年需多付一千二百萬元。

哈維謂，水電公司不理會加元的不穩定情況，於一九八一至八三年間增加向美國借貸一倍。

奧運會韻律體操
華裔小姐獲金牌

（洛杉磯電）雲埠華裔LORI馮小姐於星期六晚以九點七〇分或更高之分數，在韻律體操四項最後決賽中，榮獲第一面奧運會金牌。

她在鐵圈操中獲九點七〇分，皮球操獲九點七五分，棒操獲九點八〇分，而絲帶操則獲九點八分。

馮小姐說：「我對此次獲獎，極爲訝異，我祇照常做去，直至最後，我仍不知已取得如此多之分數。我現在甚爲興奮。」

因馮小姐之勝利，加拿大在奧運會所得之金牌總數，已由九個加至十個，至於其他獎章，尚有銀牌十七個，銅牌十六個，共爲四十三個。

阿布斯佛飛行表演圓滿結束

（雲訊）在上週五，爲數超過二萬名的觀衆，湧往阿布斯佛，參觀第二十三屆阿布斯佛國際飛行表演。

飛行表演精彩絕倫，觀衆莫不嘆爲觀止。

觀衆麥里奧對一架F十五型鷹式戰機能够以時速一千公里的高速，迅即攀升至萬里高空，尤感驚異。

麥里奧說：「我曾在報章及雜誌上見過該種飛機，但親眼看見的倒是首次。」

週六及週日部份時間密雲及有微風，天氣倒不及去年表演般炎熱。

聖約翰救傷隊隊員諾富表示，他們接獲了三十五人需要接受輕度治療的報告。

飛行表演已於週日結束。

奧運成績一覽

截至星期六賽事完畢爲止

隊別	金牌	銀牌	銅牌
美國	八十五	三十	象牙海岸
羅馬尼亞	二十	十六	十七
西德	十七	十九	廿三
中國	十五	八	八
意大利	十四	五	叙利亞
加拿大	十一	十二	泰國
日本	十	十四	土耳其
紐西蘭	八	十六	委內瑞拉
南斯拉夫	七	十三	阿爾及利亞
南韓	六	二	葡萄牙
英國	五	七	金馬倫
法國	五	十一	多米尼加
荷蘭	五	七	冰島
澳洲	四	六	台北
芬蘭	四	十二	賽比亞
瑞典	二	十六	丹麥
墨西哥	二	一	牙買加
摩洛哥	二	三	挪威
巴西	一	〇	希臘
西班牙	一	五	尼日利亞
比利時	一	二	利比亞
奧地利	一	二	哥倫比亞
肯雅	一	一	黎各
巴基斯坦	一	一	波多黎各
瑞士	〇	〇	埃及
	四	三	

排版設計 植字專家
JEBSEN ARTS DESIGN CO.
捷成
藝術設計公司
廣告設計·海報·書本·社團會刊
攝影排字：中文·簡體文·日文等
又平·又靚·又準時
地址：溫哥華緬街8183號·電話：321-4335
8183 Main St., Vancouver, B. C. V5X 3L2 (604) 321-4335

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號·電話：683-6858, 683-6859
242-244 E. Pender St., Vancouver, B. C.
列治文分店地址：甘比夾第五路，電話：278-4200
11700 Cambie Rd., Richmond, B. C. Cambie Plaza Mall
特價商品歡迎選購

		原價	特價
1磅	泰國鷄唆糯米粉	每包$0.58	每兩包$0.89
1磅	泰國鷄唆粘米粉	每包$0.58	每兩包$0.89
1磅	泰國鷄唆河粉	每包$0.65	每兩包$0.99
1磅	富源隆蠔油	每樽$1.70	每樽$1.39
14oz	皇帝牌波蘿片	每罐$0.73	每兩罐$1.19
500g.	江門排米粉	每包$0.80	每包 $0.63
800g.	長青牌小竹筍	每罐$1.50	每罐$1.29
	梅林牌竹筍	每罐$0.95	每兩罐$1.59

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：253-3944 254-6616
眞味臘味 著名產品
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
大家食過 都讚眞味
臘味來相送·感子意情長
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

海外信託銀行（加拿大）
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA.
Tel: 682-7373
開戶送月餅
本銀行爲與客戶共賀中秋佳節，特備「奇華大餅家」精製「雙黃蓮蓉月」贈送客戶細則如下：
(一) 凡以二仟元在本銀行開立「日息儲蓄支票戶口」獲贈壹盒。
(二) 四仟元可獲贈兩盒，每戶口祇限兩盒。
(三) 先到先得，送完即止，不另行通知。
「日息儲蓄支票戶口」
- 利率 8.5%p. A.
- 無最低存款限制
- 不限提存次數。
- 免費泊車 (D.P.C. 停車場)

雲埠洪門民治黨支部
招賢納士通告
爲通告事：本支部定期於一九八四年九月八日（星期六）晚上八時在本黨社禮堂大放洪門，招賢納士，凡已報名參加本黨者，請各介紹人與申請者於九月二日（星期日）下午二時到本黨秘書處辦理一切手續爲荷。
此佈
雲埠洪門民治黨支部
主委 鄭今後
秘書 林麟
一九八四年六月廿吉日

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
祕魯 美國 澳洲 綠荳發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

華聲錄影公司 華埠總代理
337 Gore Avenue
Vancouver, B.C.
V6A 2Z3
(604) 669-9059 682-5725
260 E. GEORGIA ST.
VAN. B.C.
648 E. HASTINGS ST.
DC VIDEO AUDIO TV & APPLIANCES
A Division of Double C Enterprises Ltd
有大批傢俬平價出售
全部 SONY 卡式錄影帶 35% OFF

	原價	35% OFF
3 LNX60	9.75	6.35
2 LNX90	9.00	5.85
HFX90	5.50	3.65
HFX60	4.50	2.95
UCX90	6.50	4.25
C-1K	2.95	1.95

SONY L750 錄影帶 $9.99 一卷
SONY T120 錄影帶 $9.99 一卷
只售 $489.00
SONY 新力牌 SL2300 錄影機
三日一個定時錄影
快慢速遠遠控制
有綫遠遠控制·前面入帶
兩個不同時速錄影
全套四件 SONY SL2000
SONY TT2000
HVC 2400 影相機
遠遠控制 只售 $1699.00
SONY 新力 20" KV 1946R 遠遠控制 TV 只售 $749.00

歡迎閣下參加中國旅行社
華安國貨公司聯合主辦：中國旅遊
溫哥華緬街五五〇號
電話：（六〇四）六八一·八五三一
中國草原遊
出發日期：7月11日，入中國日期：7月15日。
遊覽城市：廣州、石家莊、太原、大同、包頭、呼和浩特、北京、廣州。
（全程：廿一天） 費用$2595
天津山東遊
出發日期：9月16日，入中國日期：9月20日。
遊覽城市：廣州、北京、天津、青島、濟南、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、
（全程：廿二天） 費用$2650
東北三寶遊
出發日期：8月28日，入中國日期：9月1日。
遊覽城市：廣州、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽、鞍山、大連、天津、北京、廣州、
（全程：廿三天） 費用$2795
熊貓故鄉遊
出發日期：9月30日，
入中國日期：10月4日。
遊覽城市：廣州、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州、
（全程：廿一天） 費用$2550

四週年紀念酬賓
由八月十二日開始時間：星期一至星期五上午九時至下午五時半
星期六上午八時半至下午五時 星期日上午八時至下午一時
專家主理 荷蒙垂顧
服務周至 殊深感紉
688-9042
★ 延長七天營業 ★ 各界電髮特價優待 ★
新穎髮型設計廳
地址：喜士定東街六十八號